

Cambridge University Press  
0521606993 - Ciris: A Poem Attributed to Vergil  
Edited by R. O. A. M. Lyne  
Frontmatter  
[More information](#)

---

CAMBRIDGE CLASSICAL TEXTS AND  
COMMENTARIES

EDITORS

C. O. BRINK R. D. DAWE F. H. SANDBACH

ADVISORY BOARD

W. BÜHLER K. J. DOVER F. R. D. GOODYEAR  
H. D. JOCELYN E. J. KENNEY

20

CIRIS

Cambridge University Press  
0521606993 - Ciris: A Poem Attributed to Vergil  
Edited by R. O. A. M. Lyne  
Frontmatter  
[More information](#)

# CIRIS

A POEM ATTRIBUTED TO VERGIL

EDITED  
WITH AN INTRODUCTION AND COMMENTARY

BY  
R. O. A. M. LYNE  
*Fellow of Balliol College, Oxford*



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE  
LONDON · NEW YORK · MELBOURNE

Cambridge University Press  
 0521606993 - Ciris: A Poem Attributed to Vergil  
 Edited by R. O. A. M. Lyne  
 Frontmatter  
[More information](#)

PUBLISHED BY THE PRESS SYNDICATE OF THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  
 The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge, United Kingdom

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS  
 The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK  
 40 West 20th Street, New York NY 10011-4211, USA  
 477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia  
 Ruiz de Alarcón 13, 28014 Madrid, Spain  
 Dock House, The Waterfront, Cape Town 8001, South Africa

<http://www.cambridge.org>

© Cambridge University Press 1978

This book is in copyright. Subject to statutory exception  
 and to the provisions of relevant collective licensing agreements,  
 no reproduction of any part may take place without  
 the written permission of Cambridge University Press.

First published 1978  
 First paperback edition 2004

*A catalogue record for this book is available from the British Library*

*Library of Congress Cataloguing in Publication data*

Vergilius Maro, Publius.  
 Ciris: a poem attributed to Vergil.

(Cambridge classical texts and commentaries; 20)

Bibliography: p.

Includes indexes.

I. Lyne, R. O. A. M. II. Title.  
 PZ6955. C5 1978 873'.01 77-80845

ISBN 0 521 21727 X hardback  
 ISBN 0 521 60699 3 paperback

Cambridge University Press  
 0521606993 - *Ciris*: A Poem Attributed to Vergil  
 Edited by R. O. A. M. Lyne  
 Frontmatter  
[More information](#)

## CONTENTS

<i>Preface</i>	<i>page vii</i>
<i>Bibliography and abbreviations</i>	ix
INTRODUCTION	
I Scope and method of the commentary	3
II Myth and sources	5
III Metre (metrical style)	15
IV Style	25
V Technique of narrative (epyllion)	32
VI Method of composition	36
VII The date and authorship of the <i>Ciris</i> ; the corpus of <i>minora</i>	48
VIII The manuscripts, apparatus and text	56
TEXT AND CRITICAL APPARATUS	67
Sigla	68
CIRIS	69
COMMENTARY	93
INDEXES	
1 Subject index	323
2 Index of Latin words and phrases	327
3 Index of passages	332
4 Index of Greek words	332

Cambridge University Press  
 0521606993 - *Ciris*: A Poem Attributed to Vergil  
 Edited by R. O. A. M. Lyne  
 Frontmatter  
[More information](#)

## PREFACE

I started work on the *Ciris* as a research student, and a commentary on lines 1–190 formed part of a dissertation granted the Ph.D. degree at Cambridge in 1970. I completed the main part of my work in the summer of 1975; I have been unable to take systematic account of periodical literature on the *Ciris* since that date.

In 1975 the book was longer than it is now. Succumbing to the *πειθενάγκη* of the publishers I have reduced its bulk by some 20%, and removed virtually all footnotes from the commentary. The reader may thus have cause to thank the publishers. On the other hand the process of pruning has forced me to be scantier in my treatment of other scholars' views and more dogmatic in the exposition of my own.

I have had the generous help of so many scholars that my gratitude must be briefly expressed. Professor F. R. D. Goodyear supervised my original Cambridge Ph.D. thesis; Mr M. D. Reeve made available to me his work on the textual transmission of the *Ciris*, and read and criticised my account of the manuscripts of the poem; Professor Franco Munari read and discussed with me a sizeable portion of the commentary in typescript; Mr A. S. Hollis, Professor E. J. Kenney, and Professor R. G. M. Nisbet all read and criticised virtually the whole book in a penultimate draft. Professor C. O. Brink, Mr P. G. McC. Brown, Mr J. Griffin, and Professor E. J. Kenney helped with the arduous task of correcting the proofs; the improvements which they effected were not confined to the correction of printers' errors. To all these distinguished scholars I offer my most sincere thanks. Whatever mistakes of fact, judgement or style that remain are the result of my own negligence or stubbornness.

I must also thank the Craven Committee and the Board of the Faculty of Lit. Hum. at Oxford for assistance with research expenses; and the British Academy for a subvention towards the cost of publication.

Oxford March 1978

R. O. A. M. L.

## BIBLIOGRAPHY AND ABBREVIATIONS

- A Selected editions, commentaries and other works on the *Ciris* which may be referred to simply by name (or indicated abbreviation) and page number. *Note*: Sillig tends to include a useful summary of the views of earlier editors; for editions prior to Sillig see the Heyne–Wagner edition of Vergil (mentioned below) vol. iv 637–742; Knecht (pp. 159–60) gives a full list of editions since Sillig. See also C. Conti, ‘Rassegna di Studi sull’ *Appendix Vergiliana* (dal 1955 al 1972)’, *BStudLat* 3 (1973), 351–92 and 4 (1974), 229–63 (especially 248–59).

- |              |  |
|--------------|--|
| Baehrens     | E. Baehrens’ edition of <i>Ciris</i> in his <i>Poetae Latini Minores</i> (Leipzig 1879– ), vol. II   |
| Büchner      | K. Büchner, <i>P. Vergilius Maro</i> , <i>RE</i> VIII A.1, 1110–29   |
| Cazzaniga    | I. Cazzaniga, ‘Osservazioni critiche intorno ad alcuni passi della “ <i>Ciris</i> ”’, <i>SIFC</i> 32 (1960), 125–45  |
| Clausen      | W. Clausen, ‘On editing the <i>Ciris</i> ’, <i>GPh</i> 59 (1964), 90–101   |
| Ehlers       | W. Ehlers, ‘Die <i>Ciris</i> und ihr Original’, <i>MH</i> 11 (1954), 65–88   |
| Ellis        | R. Ellis’ edition of <i>Ciris</i> in his <i>Appendix Vergiliana</i> (Oxford 1907)  |
| Fairclough   | H. R. Fairclough’s text and translation of <i>Ciris</i> in his <i>Vergil II: Aeneid VII–XII and Minor Poems</i> (Loeb Classical Library, revised edition London & Cambridge, Mass. 1934)           |
| Ganzenmüller | C. Ganzenmüller, ‘Beiträge zur <i>Ciris</i> ’, <i>Jahrbücher für classische Philologie</i> , Supplementband 20 (1894), 551–657   |
| Goodyear     | F. R. D. Goodyear’s edition of <i>Ciris</i> in <i>Appendix Vergiliana</i> ed. Clausen and others (Oxford 1966)   |
| Haupt        | M. Haupt’s edition of <i>Ciris</i> in his <i>P. Vergili Maronis Opera</i> (2nd ed. Leipzig 1873)   |
| Hauray       | A. Hauray, <i>La Ciris – poème attribué à Virgile</i> (Bordeaux 1957)  |
| Helm         | R. Helm, <i>Die pseudovirgilische Ciris</i> (Heidelberg 1937)  |
| Heyne        | C. G. Heyne’s edition of <i>Ciris</i> with notes in his <i>P. Virgilius Maro</i> (4th ed. revised by G. Wagner), vol. IV (Leipzig 1832). G. Sillig’s commentary on <i>Ciris</i> has in fact super- |

Cambridge University Press  
 0521606993 - Ciris: A Poem Attributed to Vergil  
 Edited by R. O. A. M. Lyne  
 Frontmatter  
[More information](#)

## BIBLIOGRAPHY AND ABBREVIATIONS

- seded Heyne's own in this edition; but since Sillig preserves Heyne's notes and I have occasion to refer to both commentators, this is the obvious edition to cite
- Hielkema H. Hielkema, *Ciris quod carmen traditur Vergili* (Utrecht 1941)
- Housman A. E. Housman, 'Remarks on the *Ciris*', *CR* 17 (1903), 303–11 = *The Classical Papers* (Cambridge 1972), II 583–96. (I have always referred to the *original* pagination since that enables consultation of the paper in either place)
- Knaack G. Knaack, 'Nisos und Scylla in der hellenistischen Dichtung', *RhM* 57 (1902), 205–30
- Knecht D. Knecht, *Ciris, Authenticité, histoire du texte, édition et commentaire critiques* (Brugge 1970)
- Leo I F. Leo, 'Vergil und die *Ciris*', *Hermes* 37 (1902), 14–55
- Leo II F. Leo, 'Nochmals die *Ciris* und Vergil', *Hermes* 42 (1907), 35–77
- Leo III F. Leo, *De Ciri Carmine Coniectanea* (Göttingen 1902)  
 (These three papers are reprinted in Leo's *Ausgewählte kleine Schriften* (Rome 1970), II 29–133; but I have referred to the originals, as with Housman's paper above and for the same reason)
- Lyne R. O. A. M. Lyne, 'The dating of the *Ciris*', *CQ* n.s. 21 (1971), 233–53
- Lyne *WS* R. O. A. M. Lyne, 'A new collation of the Graz Fragment', *WS* n.F. 6 (1972), 79–92
- Lyne *recc.* R. O. A. M. Lyne, 'The *recentiores* of the *Ciris*', *PCPhS* n.s. 18 (1972), 43–9
- Munari F. Munari, 'Studi sulla "Ciris"', *Atti della Accad. d'Italia, Memorie della Classe di Scienze morali e storiche* VII.4 (1944), 241–367
- Némethy G. Némethy, *Ciris, Epyllion Pseudovergilianum* (Budapest 1909)
- Reeve M. D. Reeve, 'The textual tradition of *Aetna, Ciris*, and *Catalepton*', *Maia* 27 (1975), 231–47
- Ribbeck O. Ribbeck's edition of *Ciris* in *P. Vergilii Maronis Opera*. Vol. IV: *Appendix Vergiliana* (2nd ed. Leipzig 1895)
- Salvatore A. Salvatore, *Studi sulla tradizione manoscritta e sul testo della Ciris* (I: *Fonti manoscritte e edizioni antiche*. II: *Commentario e testo critico*) (Naples 1955)
- Scaliger J. J. Scaliger, *Publii Virgilii Maronis Appendix* (Lyons 1573). On this see Clausen 99
- Skutsch I F. Skutsch, *Aus Vergils Frühzeit* (Leipzig 1901)
- Skutsch II F. Skutsch, *Gallus und Vergil* (Leipzig 1906)
- Sillig See Heyne above

Cambridge University Press

0521606993 - Ciris: A Poem Attributed to Vergil

Edited by R. O. A. M. Lyne

Frontmatter

[More information](#)

## BIBLIOGRAPHY AND ABBREVIATIONS

- Sudhaus S. Sudhaus, 'Die *Ciris* und das römische Epyllion', *Hermes* 42 (1907), 469–504
- Thomason R. F. Thomason, 'The *Ciris* and Ovid: A study of the language of the poem', *CPh* 18 (1923), 239–62, 334–44; and *CPh* 19 (1924), 147–56. (The page number I give will indicate which of these instalments is being referred to)
- Vollmer F. Vollmer's edition of *Ciris* in his *Poetae Latini Minores*. Vol. 1 *Appendix Vergiliana* (Leipzig 1910)

Other items are cited when appropriate during the Introduction or Commentary.

**B** Other works cited frequently and referred to by abbreviation and page number alone (sometimes in the case of commentaries I refer to a note on a particular line by the line reference).

- Axelson B. Axelson, *Unpoetische Wörter* (Lund 1945)
- Benseler-Pape W. Pape, *Wörterbuch der griechischen Eigennamen*, revised by G. Benseler (3rd ed. Brunswick 1911)
- Bruchmann and Carter, C. F. H. Bruchmann and J. B. Carter, Supplements to *Epitheta* Roscher (see below): *Epitheta deorum quae apud poetas Graecos* (Bruchmann), *Latinos* (Carter) *leguntur* (Leipzig 1893 and 1902)
- Duckworth G. E. Duckworth, *Vergil and classical hexameter poetry* (Univ. of Mich. Press 1969)
- Fordyce C. J. Fordyce, *Catullus* (Oxford 1961)
- Hollis A. S. Hollis, *Ovid Metamorphoses Book VIII* (Oxford 1970)
- Kroll, *Studien* W. Kroll, *Studien zum Verständnis der römischen Literatur* (Stuttgart 1924)
- K–S R. Kühner and C. Stegmann, *Ausführliche Grammatik der lateinischen Sprache, zweiter Teil: Satzlehre* (in two vols.). (3rd ed. Leverkusen 1955)
- L–H–S M. Leumann, J. B. Hofmann, A. Szantyr, *Lateinische Grammatik*. References to *Zweiter Band: Lateinische Syntax und Stilistik* (by Hofmann and Szantyr) (Munich 1965)
- Löfstedt E. Löfstedt, *Syntactica*, 2 vols. (2nd ed. Lund 1956)
- LS C. T. Lewis and C. Short, *A Latin dictionary* (Oxford 1879)
- LSJ H. G. Liddell and R. Scott, *A Greek–English lexicon*, revised and augmented by H. S. Jones (Oxford 1925–40)
- N–H R. G. M. Nisbet and M. Hubbard, *A commentary on Horace Odes Book I* (Oxford 1970)
- N–W F. Neue and C. Wagener, *Formenlehre der lateinischen Sprache* (Leipzig 1892–1905)



Cambridge University Press  
 0521606993 - Ciris: A Poem Attributed to Vergil  
 Edited by R. O. A. M. Lyne  
 Frontmatter  
[More information](#)

## BIBLIOGRAPHY AND ABBREVIATIONS

- |           |   |
|-----------|---|
| Norden    | E. Norden, <i>P. Vergilius Maro, Aeneis Buch VI</i> (4th ed. Darmstadt 1957)  |
| OLD       | <i>Oxford Latin Dictionary</i> (first four fascicles, Oxford 1968–73)   |
| Roscher   | <i>Ausführliches Lexikon der griechischen und römischen Mythologie</i> ed. W. H. Roscher (Leipzig/Berlin 1884–1937)                                 |
| Ross      | D. O. Ross, <i>Style and tradition in Catullus</i> (Harvard U.P. 1969)  |
| TLL       | <i>Thesaurus Linguae Latinae</i>  |
| Tränkle   | H. Tränkle, <i>Die Sprachkunst des Properz und die Tradition der lateinischen Dichtersprache</i> , Hermes Einzelschriften, Heft 15 (Wiesbaden 1960) |
| Wilkinson | L. P. Wilkinson, <i>Golden Latin artistry</i> (Cambridge 1963)  |

Other standard commentaries on Latin and Greek authors may be referred to by name alone in connection with a cited line.

One *caveat*: ‘Williams’ cited in connection with Verg. *Aen.* III or V means Williams’ *separate* editions of these single books (Book III, Oxford 1962; Book V, Oxford 1960).

## C Two shorthand symbols

- [!] I use this symbol (borrowed from Helm) as shorthand for the following: ‘in this (or the same) metrical position of the line’.
- [\*] This symbol is short for ‘in my selected range of poets from Ennius to Juvenal’ (listed below p. 4). Negative inferences are to be drawn when I use [\*]. Thus at line 450, when I say that *liuesco* occurs [\*] at Lucr. 3.528, Stat. *Theb.* 4.58 and Mart. 8.51.3, I mean that these are the *only* occurrences in that whole range of poetry. (Often I simply cite the number of occurrences in brackets after each author; again negative inferences are to be drawn.)